



NÉPLAP

AZ MDP HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI TANÁCS LAPJA
XIII. ÉVFOLYAM, 195. SZÁM
ÁRA: 50 FILLER
1956. AUG. 18., SZOMBAT

Köszöntjük a Debrecenbe érkező
külföldi vendégeket!

Világ proletárjai egyesüljétek!

Képviselőcsoport

A Néplap pénteki számában néhány soros hír jelent meg, mely tudtul adja az országgyűlési képviselők Hajdú-Bihar megyei csoportjának megalakulását. A képviselőcsoport megalakulása újabb, nagy lépés a párt által kidolgozott program, a szocialista demokrácia megvalósulásának útján.

Mi is tulajdonképpen a képviselőcsoport? Mi tette szükségessé a megalakulást? Mi lesz a feladata? Ilyen kérdések merülhetnek fel a közvélemény megjelenése nyomán.

Az alkotmány 86. paragrafusa alapján: „Az országgyűlési képviselők választásáról és visszahívásának részleteiről külön törvény rendelkezik.” Ez a választójogi törvény. E törvény alapján 1953-ban ugynevezett lajstromos választás alapján választottuk meg az országgyűlési képviselőket. Ez azt jelenti, hogy a jelölőülések határozata alapján állították össze a megyei képviselőjelöltek névsorát, vagy lajstromát. A szavazásnál a választók az egész lajstromra vagy listára adták le szavazatukat. A megye 16 képviselőjét, illetve nyolc pótképviselőjét népes jelölőüléseken maguk a választók jelölték a listára. Alapos megfontolás és vita alapján állították össze ezt a jelölőlistát. Nem is a listával, vagy a képviselők személyével volt a baj, hiszen a megye minden rétege képviselve van rajta.

A hiba abban volt, hogy a lajstromos választás nem kötött egy képviselőt sem meghatározott területre. Így a választók nem tudták melyik képviselőhöz fordulhatnak észrevételeikkel, panaszaiikkal. Nem tudták megjelölni a gyakorlatban az alkotmányban biztosított jogukat, hogy követeljék a megválasztott képviselő beszámolását, vagy — szintén az alkotmányban biztosított joguk alapján — visszahívják a nem megfelelő, a rosszul dolgozó képviselőket.

A képviselők időközben csináltak ugyan maguk között valamilyen területi megosztást, de ez sem küszöbölte ki a hibákat. A magasabb állami, vagy más beosztásban dolgozó képviselőket (Szabó István, Matolcsi János, Rezsényi Ferenc) lényegesen többször keresték fel panasszal, kérelemmel, vagy javaslattal a választók, mint mondjuk Papp Dánielt (Komádi, Kosuth Tsz), vagy Murvai Andrást (Hajlított Bütorgyár, Debrecen). Ezért természetesen nem lehet csupán a képviselőket okolni, bár a képviselők is gyakrabban felkereshették volna a választókat, a lajstromos választási rendszer ellenére is.

Az országgyűlés nemrég lezárult ülészeke nagy lépést tett előre a szocialista demokrácia kifejléséért. A parlamentben interpellációs napot tartottak, ahol 21 képviselő

szel intézett kérdést a Minisztertanács tagjaihoz. Ezzel a képviselők gyakorolták az alkotmány biztosította jogukat, miszerint: „Az országgyűlés tagjai a Minisztertanács tagjai elnökéhez, vagy bármely tagjához feladatkörükbe tartozó minden ügyben kérdéseket intézhetnek, melyekre azok az országgyűlésen kötelesek válaszolni.”

Az országgyűlés legutóbbi ülésén megválasztották a Ház állandó bizottságait, amelyekben a képviselők tevékenykednek. Ezen az ülésen merült fel, hogy a lajstromos választási rendszert meg kell szüntetni. Ehhez először módosítani kell a választójogi törvényt. A következő országgyűlési képviselőválasztáson a szavazás már nem listára, hanem személyekre történik. Így minden választó tudni fogja kit választott, kire szavazott, kinél a munkáját tartsa számon, kinek fordulhat ügyes-bajos dolgával.

A képviselőcsoport megalakulása javít a lajstromos választás hátrányain. A megyei képviselőcsoport elnöksége a Házfias Népfront keretében tevékenykedik. Elnöke, Stószki Ferencné országgyűlési képviselő, a megyei népfőnöki elnökhelyettes és a nőtanács elnöke. (Megyei tanácsa I. emelet 123/a.) A képviselőcsoport feladata, hogy a megyében megválasztott képviselők munkáját összehangolja. Együttműködésben képviseljük a parlamentben a megye érdekében, vagy összefüggésben a megyei problémákkal és a szükséges, interpellációban a Minisztertanács tagjaihoz forduljanak.

A választóknak természetesen joguk van, hogy bármelyik képviselőhöz fordulhassanak ezután is, akár szóban, akár írásban. A képviselőcsoport elnökségének azonban az is feladata, hogy a képviselők között megossza a munkát, hogy minden képviselő tevékenyen részt vegyen a választók között egy meghatározott területen.

A megyei elnökség gondoskodik arról, hogy minden beérkezett panasz, észrevétel, vagy javaslat elintézését nyeljen. Így a választók most már nem lesznek tanácstalanok, hogy melyik képviselőhöz forduljanak, mert ott van az országgyűlési képviselők megyei csoportjának elnöksége. A képviselőcsoport megalakulása a Központi Vezetőség július 18—21-i ülésén hozott határozata alapján nagy lépés előre a szocialista demokrácia kifejléséde felé. A csoport megalakulása növeli a képviselők felelősségét a választók iránt. A választók jobban ellenőrizhetik a képviselők tevékenységét. Ezt a jogukat az alkotmány is biztosítja. Pártunk Központi Vezetőségének útmutatása alapján gondoskodunk is róla, hogy a dolgozók jogai minden téren a legteljesebb mértékben érvényesüljenek.

Az 1068-as MT határozat rendkívül megnövelte a tanácsok hatáskörét a költségvetés összeállítására és a pénzgazdálkodásra. A költségvetést a jövőben a tanácsok a megadott keretszámok alapján maguk állítják össze. Ezzel lehetővé válik, hogy egyes népgazdasági területek (egészségügy, népművelés) az eddigmel nagyobb beruházást kapjanak.

A költségvetés előirányzatának felhasználását segíti elő az a rendelkezés, amely szerint jövőben a tanácsok megalkarításait korlátozzák. Ezzel elkerüljük azt, ami — sajnos eddig megvolt —, hogy évente mintegy 8—10 millió forint „befagyott”, másszóval egyes területeken felhasználatlanul maradt.

Lényegesen növeli a tanács hatáskörét az az intézkedés, hogy a jövőben a globális megyei bérállással és létszámmal a megyei tanács vb. rendelkezik, és a szükséges csoportosításokat saját hatáskörében végrehajthatja. Eddig úgy volt, hogy ha pl. egy hivatásos állást átstrukturáltunk, ehhez a Pénzügyminisztérium létszámgazdálkodási főosztályának engedélye volt szükséges. A Minisztertanács ezzel az intézkedéssel megadta az alapot ahhoz, hogy a tanácsok éljenek a lehetőségekkel. Most az szükséges, hogy az illetékes miniszteriumok sürgősen gondoskodjanak a végrehajtási utasítások kiadásáról.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Tatár Kiss Lajos, a Hajdú-Bihar megyei Tanács VB elnöke nyilatkozott a Néplapnak a tanácsok hatáskörének kiterjesztéséről, az ügyvitel egyszerűsítéséről, a megyei terv állandó bizottság létrehozásáról és az idegenforgalmi lehetőségek kihasználásáról

Tatár Kiss Lajos elvtárs, a Hajdú-Bihar megyei Tanács VB elnöke az újságírók részére tájékoztatást tartott, ahol a Néplap szerkesztősége a tanács munkája egyszerűsítésével kapcsolatban több kérdést intézett Tatár Kiss elvtársához.

A tájékoztatót jelen voltak Pogácsás Antal elvtárs, a pénzügyminiszter helyettese, Bartha János és Kiss Imre elvtársok, a megyei tanács vb. elnökhelyettesei.

ELSO KERDES:
A Hajdú-Bihar megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának véleménye szerint megfelelő időben adják-e a hatásköröket a miniszteriumok? Milyen hatásköröket adtak már le, amelyek a megyei tanács jogkörébe tartoznak a Minisztertanács rendelkezési alapján?

VÁLASZ:
A hatáskörök leadásához az alapot a Minisztertanács ezzel kapcsolatos határozatai adták meg. Ilyenek az 1068-os MT határozat a tanácsok pénzgazdálkodási és költségvetési hatáskörének kiszélesítéséről, valamint a pénzgazdálkodás egyszerűsítéséről; az 1068-as, az 1957. évi tanács-tervek kidolgozásának módjáról és a jövőhagyandó mutatóiról; az 1069-es a terv állandó bizottság létrehozásáról; az 1070-es a mezőgazdasági tervezés egyszerűsítéséről.

Ezeknek jelentősége és lényege röviden a következő: Az 1068-os határozat rendkívül megnövelte a tanácsok hatáskörét a költségvetés összeállítására és a pénzgazdálkodásra. A költségvetést a jövőben a tanácsok a megadott keretszámok alapján maguk állítják össze. Ezzel lehetővé válik, hogy egyes népgazdasági területek (egészségügy, népművelés) az eddigmel nagyobb beruházást kapjanak.

A költségvetés előirányzatának felhasználását segíti elő az a rendelkezés, amely szerint jövőben a tanácsok megalkarításait korlátozzák. Ezzel elkerüljük azt, ami — sajnos eddig megvolt —, hogy évente mintegy 8—10 millió forint „befagyott”, másszóval egyes területeken felhasználatlanul maradt.

Lényegesen növeli a tanács hatáskörét az az intézkedés, hogy a jövőben a globális megyei bérállással és létszámmal a megyei tanács vb. rendelkezik, és a szükséges csoportosításokat saját hatáskörében végrehajthatja. Eddig úgy volt, hogy ha pl. egy hivatásos állást átstrukturáltunk, ehhez a Pénzügyminisztérium létszámgazdálkodási főosztályának engedélye volt szükséges. A Minisztertanács ezzel az intézkedéssel megadta az alapot ahhoz, hogy a tanácsok éljenek a lehetőségekkel. Most az szükséges, hogy az illetékes miniszteriumok sürgősen gondoskodjanak a végrehajtási utasítások kiadásáról.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

Az 1068-as MT határozat jelentősége a rendkívül nagy számú mutatók lényeges csökkentése. Ezzel a tanács tervezést leegyszerűsít, ami lehetővé teszi azt is, hogy a jövőben sokkal jobban figyelembe lehet venni a tervezésnél a helyi adottságokat és lehetőségeket. Lényege még az, hogy a jövőben a helyi tanácsok a megyei tanács, illetve a felsőbb tanács által megadott kereten belül, a vb. előterjesztése alapján a tervüket maguk állítják meg.

gazdaságban a munkát, hogy a miniszterium munkája 11 féle statisztikát szüntett meg, és a megmaradót is lényegesen egyszerűsítette.

Nem lehet ilyen egyértelműen pozitívan beszélni a város- és községgazdálkodási, valamint a közlekedés- és postaiügyi, a könnyűipari, az élelmiszeripari, a begyűjtési és az építészeti miniszteriumokról. Pl.: A megyei tanács vb. június 30-án 54 olyan változat leadását kérte, amely ezekhez a miniszteriumokhoz tartozik. Erre a kérelemre eddig az illetékes miniszteriumok nem válaszoltak, helyesebben a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium augusztus 9-én elküldte megbízottait a kért változatok leadását megbeszélni. Mi kértük a miniszteriumtól — többek között — az Autóközlekedési Igazgatóság, az Autóközlekedési Vállalat, a XIII-as Autójavító Vállalat, az Utifenn tartó Vállalat leadását. Erre a miniszterium kiküldöttjei közölték, hogy a miniszter elvtárs nem ért egyet ezeknek a változatoknak leadásával, nem tartja meg elég erősen a tanácsokat, hogy ezeket el tudják igazítani, ellenben nagyon egyetértene a tisztecségei komp leadásával! Ehhez, úgy vélem, sok kommentárt nem kell fűzni!;

A Földművelésügyi Minisztérium is komoly mértékben türekszik az egyszerűsítésre, a hatáskörök leadására. Pl.: A gépalakítások beruházásának hatáskörét lényegesen leadta a megyének, illetve a járásnak, de van olyan hatáskör is, amelyet a Földművelésügyi Minisztérium egyenesen a községeknek adott le. Pl.: eddig a megyei tanács jóváhagyására volt szükség ahhoz, hogy kiszántsának egy kifagyott búzatáblát. A jövőben ez a községben a községi agronómus közreműködésével döntik el. A földrendezés és tagosítás engedélyezését — kivételes esetek eltekintve — a megyei tanács hatáskörébe adta le. Ezenkívül az FM leadta a mezőgazdasági technikumok irányításának, felügyeletének jogkörét is. Az is komoly mértékben elősegíti a mező-

Az Elelmiszeripari Miniszteriumtól kérte a tanács a hajdúnánási volt Csiha-malom leadását is, abból a célból, hogy ezt a jövőben át tudjuk adni Hajdúnánás városnak. Egyelőre a miniszterium erre választ sem adott!

MÁSODIK KERDES:
A megyei tanács vb., az eddig megjelent kormányhatározatok nyomán, és öntevékenyen milyen intézkedéseket tett a járási, községi tanácsok hatáskörének bővítésére, az ügyvitel egyszerűsítésére?

VÁLASZ:
Az első nagyrészt attól is függ, hogy a megyei tanács milyen hatásköröket kap a miniszteriumoktól. De ezért egész sor dologban intézkedünk már saját hatáskörben is. Így pl.: A különösi pót-díj 6 hónapra túli engedélyezését, a szabad pályán elűlőt idő beszámításának hatáskörét, a tész dolgozók anyasági segélyüregnek elbírálását már leadtuk a járásoknak.

A járások is adtak már le néhány jogkört a községeknek, mint pl. az útszámok érvényesítését, amely sok felesleges huzavonát szüntet meg.

Az is lényeges, hogy a Mezőgazdasági Igazgatóság — a Földművelésügyi Minisztérium egyszerűsítése nyomán — szintén megszüntetett egész sor statisztikai jelentést; ennek nyomán az agronómusok, szakemberek sokkal többet tudnak kint a területen tevékenykedni. Pl. a tavasz folyamán, amikor elmaradtunk a mezőgazdasági munkával, öntevékenyen elrendeltük, hogy az agronómusok hagyják abba a papírmunkát és menjenek ki a gépalakításokhoz, tész-ekbe, községekbe; ez intézkedés nyomán ugrásszerűen javult a mezőgazdasági munka eredménye.

HARMADIK KERDES:
Mi az oka, hogy ilyen nehézkesen halad mégis a hatáskörök leadása, az ügyvitel egyszerűsítése?

VÁLASZ:
Ez részben érthető, mert a miniszteriumokhoz felérkező rengeteg egyszerűsítési javaslatot alaposan át kell tanulmányozni, és fel kell dolgozni ahhoz, hogy a miniszteriumok az összajavaslatoz figyelembe vétele után ki tudjanak adni egyértelmű eligazítást, illetve ennek összefoglalójaként egyszerűsített ügyrendet.

Ennek ellenére az a véleményünk, hogy lényegesen hátráltatja az egyszerűsítést az is, hogy a miniszteriumokban és a megyei tanács apparátusában is szép számmal vannak olyanok, akik még ma sem értenek egyet a hatáskörök leadásával, vagy féltek az íróasztalukat.

A másik akadályozó tényező az, hogy miután a hatáskörök leadása igen nagy mozgással jár, feltétlenül gondoskodni kell arról, hogy az alkalmazottakból kikérülő dolgozók megfelelő elhelyezésre biztosítva legyen. Nem volna az helyes, hogy ha a hatáskörök leadásával, egyszerűsítésével egy időben nem történne megfelelő gondoskodás a dolgozókról.

Az is lassítja bizonyos fokig a hatáskörök, vállalatok (Folytatás a 2. oldalon)

Visszautazott Budapestre a szovjet helyiipari küldöttség

A Debrecenben tartózkodó szovjet helyiipari küldöttség tagjai tegnap folytatták ismerkedésüket a debreceni üzemekkel. Délélt a Kefegyárba látogattak el, s néhány órást tartózkodás után igen jó benyomással távoztak onnan. Különösen tették nekik az a rend és tisztaság, mely már a bejáratnál megragadta a figyelmüket. Látogatásuk során jónéhány érdekes javaslatot tettek, részben a termelésnyerség emelése, részben pedig a dolgozók egészségügyi körülményeinek megjavítása érdekében. Javasolták többek között, hogy a faműhelyben a porészívó berendezés hatáskörét emelni kell, a fűrög-

peknél is meg kell találni a módját annak — mondták —, hogy az ott dolgozók a jelenleginél sokkal kisebb fizikai erőfeszítéssel végezhesék a munkájukat.

A szovjet vendégek a Kefegyárban tett látogatásuk után a Mechanikai és Műanyaggyártó Vállalat dolgozóit keresték fel. Az itt látottakról szintén előszerzőleg nyilatkoztak. Különösen a PVC labdák és szatyrok, valamint a műanyagból készült vízipisztolyok nyerték meg a tetszésüket.

Ezután a szovjet vendégek igen sok kedves emlékekkel, tapasztalattal tértek vissza tegnap este Budapestre,



A szovjet küldöttség tagjai a Kefegyárban.

Mezőgazdasági kiállítás nyílik vasárnap Püspökladányban

Az elmúlt évben is igen nagy sikere volt a püspökladányi járásban a mezőgazdasági kiállításnak. Ez évben újra megrendezésre kerül és máris nagy az érdeklődés. A növénytermelési anyag a kulturoththonban kerül bemutatásra. 26 termelőszövetkezet és 13 egyéni dolgozó paraszt viszi el legszebb növényeit és ugyanakkor 21 termelőszövetkezet a legszébb állataival vesz részt. A kiállítás érdekessége lesz a szovjet vizágyú, amelyet

üzemeltetés közben is bemutatnak a közönségnek. A kiállítás mindkét napján — augusztus 19-én és 20-án — a járás különböző kulturális csoportjai színvonalas kultúrmműsorral szórakoztatják a résztvevőket.

A kiállítás nyertesét szép értéktárgyakkal jutalmazzák, amelyek között több rádió, óra, fényképezőgép, háztartási és különböző használati tárgy, mezőgazdasági kisgépek vannak.

A MUNKÁS-PARASZT TALÁLKOZÓ ELŐTT

Rövid riport arról:

Hol ünnepelnek

az Orvosi Műszergyár dolgozói?

A Nagyerdőn javában áll már a vásár-város, disztik az üzemeket, még néhány óra és ismét ránk virrad augusztus 20. ünnepe.

Az Orvosi Műszergyár dolgozói az ünnep két napját a hajdúszovati dolgozó parasztnak és a hajdúbozsharmenyi Szabadság Tsz tagjainak társaságában töltik.

De menjünk tovább. Az ondódi

Szikra Tsz tagjai a gördülőcsapágyárakat látják vendégül. A debreceni Sallai és Lenin termelőszövetkezetek dolgozói előreláthatólag a Dohánygyárat keresik fel.

Hasonló kezdeményezés van kibontakozóban a Bórgyárban és a Kefegyárban is. A Hajlított Bútorgyár és a Textilgyár nem rendez az idén közös munkás-paraszt találkozót, noha az elmúlt évek során a dolgozók körében nagy visszhangja volt ennek a kezdeményezésnek.

„KIRUKKOL” A VENDÉGLÁTÓ

Négyszáz hektoliter sör, 80 hektoliter bor és 8000 pörkölt A JÓKEDV BIZTOSÍTÁSÁRA

Az idei ünnepi vásárra még a tavalyinál is alaposabban és gondosabban készül fel a Debreceni Vendéglátó Vállalat. A Nagyerdő árnyas fái alatt 21 sátorban árulják majd a vendéglátó dolgozói a bort, sört, rántott szeleteket, fagyaltot, lángost, palacsintát és mást.

A Vigadó előtti Halászszerdában a vendégek izlése és kívánsága szerint készül majd a halászlé, rántott halból ugyancsak elegendő lesz, amit megrendelés után állandóan frissen süttetnek a vendégeknek.

Kovács Tibor

Debreceni diákok Parádfürdőn

A Mátra hegység egyik festői vidékén van Parádfürdő. Az év minden időszakaiban százan és százan keresik fel, hogy gyógyulást, pihenést találjanak.

A kirándulást egész évben megtakarított pénzükből valószínűsíthető. Mint mondják — érdemes volt takarékoskodni.

Balogh Jolán

VASÁRNAP NYILIK AZ ÜNNEPI VÁSÁR

A két napos immár hagyományossá vált ünnepi vásár vasárnap reggel 8 órakor nyílik kapuját. A megnyitó ünnepségre a sátorváros főbejáratánál kerül sor, ahol az üdvözlő beszédet Keresztes Károly elvtárs, Debrecen város Tanácsa VB elnökhelyettese tartja.

A vásár területén egyébként már az összes pavilon építése befejeződött és pillanatnyilag már csak a sátrak díszítése van hátra. A vásár legszebb pavilonja: a Népbolt, az Elelmiszerkereskedelmi Vállalat és a Ruházati Bolt csövázás elemekből épült pavilonja.

Modern konyha- és szobabútorok a vásáron

A „fiatal házasságok”, a szép bútor kedvelőinek is tartogat a vásár egy-két meglepetést. Igen örvendetes például, hogy a konyhagumiútrák, tükrökkel és székekkel sokkal nagyobb mennyiség kerül eladásra, mint tavaly.

Különösen a Debrecen és Vidéke Asztalos Ksz több mint 400 székét, sok tucat konyha- és szobabútor készítő tervet felül a vásárra, hogy lehetőség szerint itt is javuló mértékben tudjuk kielégíteni az igényeket.

Egy-két érdekességről néhány sorban

A vásáron a leghosszabb és legnagyobb sátra az idén is az Állami Áruháznak lesz. A legtöbb húst és kolbászarut a vidéki földművelésügyi szervezetek hozzák eladásra, míg a hangulatsínálásban a Vendéglátó és a MESZOV mellett a Hegyaljai Borkirendeltség sátrai versenyeznek egymással.

Lesz a vásáron ezenkívül divatbemutató, rögtönzött kultúr- és kabaré műsor is, hogy a látogatók valóban jól és szellemesen szórakozhassanak.

A Ruházati Bolt pavilonjában az ünnepi vásáron divattanácsadást tartanak

A Debreceni Ruházati Bolt az ünnepi vásáron 100 méter hosszú csövázás pavilonban állítja ki ruházati iparunk legújabb készítményeit. Amint csak a ruházati ipar produktumai tud, mindazt megismerhetik és megvásárolhatják a vevők.

Ebben a pavilonban a Ruházati Bolt szakkezelő alkalmazottai bármilyen, akár hozzájuk fordul, minden divatot illető dologban szaktanácsot nyújtanak.

Sajnos, nem volt időm és lehetőségem, hogy Debrecen sportkultúrájával eljussak Lengyelország minden részébe. De ha módomban lett volna erre, akkor sem tudtam volna, merre induljak el, mert annyi ott a látni és csodálni való. Ha beszélgetés közben a küldöttség tagjai között mégis felvetődött a gondolat, a mindig szép illúziókat keltő tervezés, hogy 1-2 napra ki hívja utazna legszívesebben, soha sem tudtunk meggyezni, közös nevezőre jutni. A fiúk egy része Varsó minden nevezetességét látni akarta, voltak aztán közöttünk olyanok, akik Krakkóban, Wrocławban, Sztalinogrodban, két-három Zakopanéban tettek volna látogatást. A legtöbb szavazatot azonban a tengerpart kapta.

GDANSKBAN ÉS Sopotban — e két híres tengerparti nyaralóhelyen — sem jártunk, azonban ahol megfordultunk a gyorsan eltelt tizenkét nap alatt, mindenütt lüktető élettel találunk szembe magunkat. Nagy örömmünkre nappal is, este is. Varsóban szintúgy, mint Lublinban vagy Kasimírben (a nagyszerű panorámát nyújtó, festői szépségű várral, kilátással bővelkedő üdülőhelyen). Pirosa festett gépkocsink, ahol csak megjelent, nagy emberáradatot vonzott. Nem a kíváncsiság húzta oda az embereket, nem is a külföldieknek kijáró tisztelet, hanem az a tény, egész egyszerűen, hogy Magyarországról érkezünk. Nem sok helyen voltam a világnak, személyes tapasztalataimra így kevésbé támaszkodhatom, de sok barátom, ismerősöm egyöntetű véleményére annál inkább. Eppen ezért merem kijelenteni, hogy úgy érzem, se-

hol a földkerekségen nem szeretik úgy a magyar népet, mint éppen Lengyelországban. Nagyon komolyan veszik lengyel barátaink az évszázadok óta fennálló, és sok hős magyar és lengyel hazafi vérvél megpecsételt igaz és őszinte barátságát!

No, de nem kalandozom el a múltba, a szűk terjedelem sem igen engedi. Visszakanyarodtam ezért a mához. Sokak kérdésére most arról, milyenek a közlekedési és szórakozási lehetőségek és milyen a lengyel divat?

AHOGY ELHAGYtuk az ország területét, az volt az első tapasztalatunk, hogy Cseh-szlovákiában, Lengyelországban is gyorsabb a vonatközlekedés, mint nálunk. Nevezetesen, gyors a gyorsvonat. Amiben azonban teljesen meggyezik a közlekedés a miénkkel: épp olyan zsúfoltak a vasúti kocsik (ha nem zsúfoltabbak), mint Magyarországon bármely főútvonalán. Abban a pillanatban, amikor betettük lábunkat Lengyelország területére, egyszerűen még a folyosón sem lehetett egy gombostűt sem leejteni. Jelezve, hogy sok utasnak még állóhely sem igen jutott, ami nem egy kellemes dolog, éjszaka idején. Visszafelé jövet ugyanez volt a kép. És ahogy elméletem a varsói pályaudvaron a többi vonat indulását és érkezését, megállapítottam: nincs semmi, de semmi különbség a magyar és lengyel utazási viszonyok között. Azaz, egy dologban a lengyelek felé billen a

mérleg serpenyője. Ott nem tagossák egymást a nagy tolongásban az emberek. Szépen, nyugodtan sorbaállnak, érkezési sorrendben. Egyébként ezt, a másnak kijáró tiszteletet lépésnyomon tapasztalja az idegen a baráti lengyel nép földjén. Debrecen testvérvárosában, Lublinban nincs villamosközlekedés. Trollibuszok és társasgépkocsikon bonyolódik le a forgalom. A fel- és leszállásoknál azonban ott sincs lökdösődés, tolongás, mint ahogy ugyanezt Varsóban is láttam. A kalauz nyugodtan ül egy széken, úgy árulja a jegyeket a lublini trollibusban. Mikor ezt idehaza elmeséltem, mindjárt az volt majd mindenkiem az első kérdése:

— No, és mindenki vált azért jegyet? Az igazság kedvéért jegyzem meg, hogy ott is vannak, akiknek jól esik, ha egyet „blicelenek” a trollibuszon.

Gépkocsi aránylag több fut Lengyelországban, mint nálunk. Bár sokkal kevesebb a „meseautó”, vagyis a modern külföldi kocsi, mint Budapesten, de annál több a Pobjeda testvére, a Warszawa. A taxik többsége is Warszawa, ez a kitűnő, emelkedőt, nehéz terepet jól bíró gépkocsi.

MOST ARRÓL, amit nem volt nehéz „felfedezni” sem Lublinban, sem másutt. Lengyel barátaink nagyon szeretik — és nagyon tudnak szórakozni. Alaptermészetükből

akad a vidámság, a jókedély, mind nemes emberi tulajdonság. Ezért nem lehet csodálkozni azon, hogy a szórakozóhelyek, színházak, mozik, éttermek kivétel nélkül zsúfoltak.

Lublinnak két színháza van. Egy fővárosinak is beillő kőszínház, a másik pedig a Tiszti Klub nagyszínpadon tartja előadásait. Ott láttuk mi is a fából készült, a Rose Marie-t. Kifűnő hangnnyal rendelkező színházakal ismerkedtünk meg, akik bár „darabosabban” mozognak, mint magyar kollégáink, azonban mind a női, mind a férfi főszerepet olyan kitűnő énekes alakította, hogy az ember hamar elfelejtkezett a nagyszerű előadás e fogyatékoságáról.

A moziba is úgy jut el az ember, ha „elővetelben” vált jegyet. Lublinban hat mozi van. Amikor beszélgetés közben a filmekre terelődött a szó, úgy dicsérték vendéglátóink a magyar filmeket, hogy öröm volt hallgatni. Lublinban legalább annyira népszerű Latabár Kálmán — főleg a Civil a pályán és a Seljé bosszúja filmek révén, mint Budapestben vagy Debrecenben. A „Pikoló pívó”-nak (Egy pikoló világosnak) és a Lilliomfinak is óriási sikere volt. Legalább száznál hosszabb embersor állt a mozipénztár előtt, akik a Lilliomfinhoz váltottak jegyet. Van egy olyan mozi Lublinban, amely repizfilmeket (régebben játszott nagyszerű len-

Ma Hajdúszoboszlón és Nyírábrányban nagygyűlés lesz

Hajdú-Bihar megyében ma és holnap több helyen nagygyűléseket rendez a községi, városi pártbizottság és a Hazafias Népfrent helyi bizottsága. Az MDP Hajdú-Bihar megyei bizottsága agit.-prop. osztálya az alábbi nagygyűlésekre biztosított előadókat:

Ma délután 6 órakor Hajdúszoboszlón Tatar Kiss Lajos, a Hajdú-Bihar megyei Tanács VB elnöke, Nyírábrányban délután 6 órakor Majkut Tibor, a Hazafias Népfrent Hajdú-Bihar megyei bizottságának titkára lesz az előadó.

Holnap, vasárnap Püspökladányban délelőtt 10 órakor Pogácsás Antal, a pénzügyminiszter helyettese, Berettyóújfaluban délelőtt 10 órakor Otfá István vezérornagy, Hajdúdorogon Surrmann István, a Belügyminisztérium Hajdú-Biharmegyei Főosztályának vezetője, Nagyrábén délelőtt 10 órakor Sipos János, a Földművelésügyi Minisztérium főosztályvezető helyettese, Csékmén délelőtt 10 órakor Zángó Zoltán, a Központi Vezetőség munkatársa, Hajdúszovaton reggel 8 órakor Kolozsvári Lajos, a Hajdú-Bihar megyei Tanács VB titkára, Polgáron délelőtt 10 órakor Reszegi Ferenc országgyűlési képviselő lesz a nagygyűlés szónoka.

Bemutatták a Szabadtéri Színpadon

JACOBI: LEÁNYVÁSÁR

című operettjét

Tegnap este nagy közönségsiker mellett mutatta be a Csokonai Színház együttese a Lenin téri Szabadtéri Színpadon Jacobi: Leányvásár című nagyoperettjét. Közreműködött a Fővárosi Operettszínház táncosnői. Az operettet még négy napig: ma, holnap,

augusztus 20-án és 21-én játssza a Csokonai Színház művészei. A főbb szerepeket Nagy Béla, Sz. Perényi Sári, Korössy Anny, Oszwald Gyula, Halast Marika, Szedő Lajos, Tyll Attila és Zelenay József alakítják.

Miért nem válaszolnak?

A Néplap már több ízben foglalkozott a térítés nélküli túlorázással, amely főleg a kereskedelmi vállalatoknál burjánzott el. Többek között a Kereskedelmi és Pénzügyi Dolgozók Szakszervezetének területi bizottsága válaszolt a cikkekre és megette a maga javaslatát az ügyvezető „felele túlorázások” megszüntetésére a tanácsok, a Belkereskedelmi Minisztérium, és a SZOVOSZ felé.

Több mint egy hét telt el a javaslatok közele óta és több mint egy hónap telt el a Néplap cikkeinek megjelenése óta. Sem Debrecen Város Tanácsa, sem a Hajdú-Bihar megyei Tanács, sem a Belkereskedelmi Minisztérium, sem a SZOVOSZ, sem a MESZOV nem tájékoztatt minket a megtett intézkedésekről. Lehetséges, hogy

e szervek egyetértének a Munka Törvénykönyvnek rendszeres megsértésével? Lehetséges, hogy a Belkereskedelmi Minisztérium egyetért a nyolcórás munkaidő rendszeres túllágásával? Lehetséges, hogy a SZOVOSZ és a MESZOV túri a földművelésügyi szervezetek boltjaiban a rendszeres napi tizenkét, sőt még hosszabb munkaidőt?

Nem válaszolt az ügyészség sem. Lehetséges, hogy a megyei ügyészség túri népgazdaságunk törvényeinek rendszeres megsértését? Választ vársunk, választ kívánunk a felsorolt szervektől. Több mint három ezer Hajdú-Bihar megyei dolgozó nevében intézkedést kérünk! G. L.

Tizenkét nap LENGYELORSZÁGBAN

II.

gyel és külföldi filmeket) játszik. Nem ártana ezen nálunk, Debrecenben is elgondolkozni. A bagdadi tolvaj óriási sikerével is ezt a helyes újítást szeretném aláhúzni.

NAGYON ELEGÁNS étterme van Lublinnak: a Hotel Európa. Sokkal kisebb, mint az Arany Bika, de sokkal izlésebben berendezett. Részeg emberrel amúgy is igen kevéssel találkozunk a tizenkét nap alatt, a Hotel Európában azonban egyet sem láttam. A Bikában a részeg embert is kiszolgálják, a Hotel Európában meg a lábát sem lehet be. A portás nem engedi be őket. Többször voltam ebben az étteremben, de egyetlen alkalommal sem láttam olyan vendéget, aki ne tiszta, rendes ruhában jött volna oda szórakozni.

Nemcsak a Hotel Európában, hanem Lublin más, talán szerényebb berendezésű, de azért felkapott éttermében, vendéglőjében (például a Wislaban) mindenütt nagy népszerűségnek örvend a tánc. A lengyelek, a leányok és asszonyok nagyon jól táncolnak. (Ere egyébként tanúm Debrecen sportkultúrájában valamilyen nyi tagja, mert a búcsúvacsonyi mindnyájan táncperdültünk). És ami meglepett, egy este több alkalommal volt „hőgyválasz” (ami itt igen kedvelt) és ilyenkor még a rosszul táncoló újságíró részére sem volt méltóság. Legalább egy órát át elfogytatban hol a keringőben, hol a polkában gyakoroltam jártasságomat.

A nők azonban nemcsak táncolni, hanem iltözöködni is nagyon szeretnek Lengyelországban. (És hol nem szeretnek? — A szerk.) Igen választékos a ruházatuk. Nagyon divatos a szebbnél szebb mintájú könnyű selyemruha, s majd minden nő nyári ruhája, pullovere fent igen kivágoit. Jól érvényesül abban a nyak és a váll. Amelyik nő ünneplőbe iltözök, magassarkú cipőt hord és kezére nylonkesztyűt húz, igen divatos a halásznadrág is, különösen sokat láttam abból Kasimírben. A fiatal lányok egy része „lófarok”-frizurát hord, azonban a rövid haj kiszorítja ezt a divatot. Ami igen meglepett: a nők nagy része csak este rúszozza ki a száját, nappal festék nélkül jár. Felkapott viselet a kordbarsony is, az üzletekben a szivarvány minden színében árusítják. Bár nehéz lenne eldönteni, hogy a férfiak, vagy a nők közül viselnek-e többen kordbarsony nadrágot?

Ennyit a lengyel divatról — legközelebb majd a Lublin környékén szerzett élményekről számolok be.

(Folytatjuk.)

Eppen abban a pillanatban, amikor pontot tettem cikkem végére, csengett a telefon és közölték velem, hogy Lublin város küldöttsége ma reggel érkezik Debrecenbe. Lublin testvérvárosának, Debrecen dolgozó népének nevében tolmácsolom kedves vendégeinknek érezzék jól magukat Debrecenben, legalább olyan jól, ahogy mi éreztük magunkat Lublinban. V. Gy.

Augusztus 19-én

Reggel 7 órától 10 óráig a kövbe-
kező vidéki boltok lesznek nyit-
va: Hajdúszoboszlón a 21-es,
Püspökudvarnyán a 12-es, Berettyó-
újfalun az 1-es, Biharkeresztesen
a 30-es, Derecskén a 8-as,
Tégláson a 14-es, Hajdúbagyón
a 28-os, Hajdúnánáson a 25-ös,
Polgáron a 36-os fűszer-
és vegyesbolt. A hortobágyi 33-as
fűszer- és vegyesbolt déli 12-től
este 8 óráig árusít.
A megyében lévő összes hentes-
és kenyérboltok vasárnap
7-től 10-ig; a vendéglátóipari
egységek pedig mindkét ünnep-
nap a vasárnapi nyitvatartás
szerint árusítanak.

MOZIK

M Ū S O R A

VIG egynegyed 5, egynegyed
7 és egynegyed 9 órakor: Ok ket-
tel — BEKE de. fél 10, fél 12 és
fél 2 órakor: Ok ketten; du. egy-
negyed 5, egynegyed 7 és egy-
negyed 9 órakor: Rumjancev
ügy. — METEOR fél 4, fél 6 és
fél 8 órakor: Ok ketten. — IFJUSA-
GI háromnegyed 4, 6 és 8
órákor: Furfangos Nyozterka.
— MORICZ ZSIGMOND este 7 óra-
kor: A vér titka. — PETŐFI KERT
este fél 9 órakor: Gyötrelmes éj-
szaka. — METEOR KERT este fél
9 órákor: Ok ketten. — STADION
KERT este fél 9 órakor: Ritmian-
cso ügy. — MEGYEI VANDOR
II. Rákosi, Petőfi Tsz: Kat és a
Vadmasok.

Vasárnap matiné műsorok:
VIG de. 9 órakor: Ezerarcú
hős. 11 órakor: Efénszemes vonat-
mögött. — BEKE de. 9 órakor:
Dx2 néha 5; 11 órakor: Nappalok
és éjszakák. — METEOR de. 10
órákor: Ezerarcú hős. — IFJUSA-
GI de. 9 és 11 órakor: Hegyek-
ből jöttek.

Népevelő-mozik műsora:
Bocskai filmszínház: Scuderi
lélecszöny. — Szotyori-telep:
Idegen toltak. — Új Elet Tsz:
Rumjancev ügy. — Homokkert:
Csavango. — AI, Kórház: Fiam,
a tanár úr.

Munkásokat keresnek
ZETOR-VEZETŐKET azonnal fel-
keressz a Növényvédő Állomás, Mi-
gépés.
AZONNALI belépésre műgyer-
meget végzett vegyészemberek al-
felhasználást nyer. Hajdúszoboszló,
Debreceen.

NÉPLAP
A Magyar Dolgozók Pártja
Hajdú-Bihar megyei Bizottsága
és a megyei tanács lapja.
Szerkeszti: a szerkesztő bizottság.
Felelős kiadó:
A MDP Hajdú-Bihar megyei
párt-vezetőség Bizottsága,
Szerkesztőség:
Debreceen, Tóthfalusi tér 10.
Kiadóhivatal:
Vörös Hadsereg útja 16.
Szabadság Lapnyomda

H I R E K

Csak egy kérdés!

szeretnék „feltenni” (büro-
rata szóval élve) a MÁV
Igazgatóságának. Mi az oka
annak, hogy az IBUSZ re-
túrjegyeket visszafelé utaz-
ásokkor le kell bélyegeztetni
az állomásokon? Eddig
ugyanis mi, utasok azért
váltottuk így a jegyet, hogy
kényelmesebben utazhas-
sunk, ne kelljen sorban
állni a pénztárnál, szóval
ne legyen gondunk vissza-
felé a jegyváltásra. Arra

kérjük azonban a MÁV-ot,
ne azt írja, hogy a vissza-
élesek elkerülése végett hoz-
ták be ezt az egyszerűsítési
módot, mert ha jól össze-
számoljuk, sokkal többbe
kerül, mint ahány ember
megkísérelte így módon be-
csapni a MÁV-ot. És még
egy kérdést: Aldor miért
van az IBUSZ? Ezt kérde-
ztek egyébként tőlem az
IBUSZ-nál is.

(i-t)

1956
Augusztus
18
Szombat

1925-ben volt a
Kommunisták Ma-
gyarországi Pártja-
nak első, egyben
újraalakuló kong-
resszusa Bécsben.
1944-ben ezen a
napon kezdődött
Párizs felszabadítá-
sa a hitlerista meg-
szállás alól.
1944-ben meggyil-
kolták a Német Kommunista Párt
vezérét, E. Thälmann-t.
1950-ban meggyilkolták Julien
Lahaut-t, a Belga Kommunista
Párt elnökét.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS: Ezeken
felhőfelvonulások, legfeljebb né-
hány helyen esővel, helyenként
élénkebb délnyugati-nyugati szél.
A meleg fokozódik. Várható leg-
magasabb nappali hőmérséklet
szombaton 27—30 fok között.
PENTEKEN DEBRECEENBEN a
hőmérséklet maximális értéke
29,5, a reggeli minimum 16. Ta-
jajmenten 10,6 fokot mértek.
Csepadék nem volt. A Nap 12
órán keresztül sütött.

FOGADÓORAK: Vasárnap dé-
lután 6 órától a Mester u. 22.
szám alatt Szabó István, 4 órától
a Kádár dűlői iskolában Olla-
jos Sándor, 2 órától a kismacsi
Béke Tsz. iradjájában Berecz Mi-
hály kertész tanácsadók fogá-
dóórát tartanak.
KISS JÁNOS, a Gépállomási
Igazgatóság vezetője a megyei
tanács földszint 10-es szobájá-
ban hétfőn fogadóórát tart.

A MAGYAR-SZOVJET TÁRSAS-
SÁG MÁV forgalmi szervezete
vasárnap este 7 órai kezdettel
vagyonszábsági tanácsot rendez a
Városi MSZT székházában.
A KERESKEDELEM rövidesen
újra átveszi a megszűnt hoz-
foglalóba. A tetszős házartási
kíségpéz kézi meghajású, 8—10
perc alatt könnyedén kimos két
kilogram ruhát. Az új mosógép
ára 640 forint lesz.

A DEMOKRATA PÁRT orszá-
gos jelölőkongresszusa csütör-
tökön éjjel már az első szava-
zásnál Adlai Stewensont vá-
lasztotta meg a párt 1956. évi
elnökjelöltjévé — jelenti az
Associated Press.
A DUNAI ÁRVIZKÁROK helyre-
állítására, a szakkérték számlása
szerint mintegy 120 millió tégla-
ra van szükség.

ATADTAK a díjakat és a jutal-
mokat a mezőgazdasági gépele-
lési szakközpont közötti verseny
győztesének. A második díjat, a
Földművelésügyi Minisztérium
vándorszerleget, oklevelet és 3000
forint pénzügyalmat a Hajdúbo-
szonyi Gépesítési Szakközpont
nyerte el.
A TU—104 elvezésű szovjet
légióutas utasszállító gép csütör-
tökön Prágába érkezett.

A DEBRECEENI RUHAGYÁRNAL
működő Kölcsegy Sziget Takar-
képzőintézet tagjainak száma je-
lentleg 618. A nyolcszoros él-
üzemmel ezen a téren is, orszá-
gos viszonylatban is, példamu-
tató munkát végeztek.
A BORBA közlése szerint Nyu-
gat-Bosznóban csütörtökön a ko-
ra délutáni órákban lement há-
rom kisebb földremlést észleltek.
A mintegy 20 helységben észlelt
földremlések nem okoztak kárt.

A SZOVJET Igazgatóságának
javaslatára 1956. augusztus
27-ére, hétfőre összehívták az
Országos Földművelésügyi Tanács
ülését.
L. N. PALAR, Indonéz nagyköv-
et átnyújtotta megbízólevelét K.
J. Vorosilovnak.
AZ ÉSZAKI-TÉNYGEBEN az el-
múlt napokban hatalmas viharok
dőltek. Eddig összesen mintegy
25 haláleset történt az Észak-
tengeren. Tomboló orkánok.

A belgiumi bányaszerencsétlenség leírásai

Az olasz lapok továbbra is
nagy figyelemmel foglalkoz-
nak a belgiumi bányaszerenc-
sétlenséggel kapcsolatos kap-
csonthoz. Az utóbbi napokban kö-
rülbelül száz holttestet hoztak fel-
színre. A belga hatóságok ki-
jelentették, nincs már remé-
ny arra, hogy életben talál-
ják azt a 179 bányászt, akik
mélyebben vannak annál a
szintvonalnál, ahol a mentő-
csapatok a tűzzel harcolnak.

A cali robbanás ideiglenes mérlege

Mint az AFP jelenti, a
columbiái Valle-megye Kör-
mánya és a közegészség-
ügyi miniszter nyilatkozott
a cali robbanásról. A hiva-
latos nyilatkozatok alapján
a halottak számát (körülbe-
lül ezer) nem lehetett vég-
legesen megállapítani, 41
háztömb teljesen elpusztult,
31 kilométer, 10 pedig köny-
nyebb károkat szenvedett.
Az anyagi károk összege
körülbelül 50 millió pezo.
Üzemek és üzletek pusztu-
lása körülbelül 25 000 sze-
lymet tett munkanélkülivé.
Tíz háztömb területét kell
megtisztítani a romoktól.
Jelenleg nyolcezer személy
van fedél nélkül.

A harbini árvízhelyzet

A Szungari folyó szintje
szerdán délután egy órakor
érte el a csúcsmagasságát.
Bár a vízmagasság még
mindig 32 centiméterrel na-
gyobb, mint az 1932-ben
észlelt legmagasabb víz-
szint, a Harbin iparváros
közül létesített gátrendszer
szilárdan kitart.

KERESSE FEL

az ünnepi vásáron nagyerdő pavilonunkat, ahol öltönyök,
kabátok, gyermekruhák és fehérneműk nagy választékban
kaphatók.

Debreceeni Textilruházati Ksz

Boroshordó, káposztáskád, dézsa,

hálószoba- és konyhabútor, zománczott tűzhely,
lőszerszám, lánc és kötéláru, kosarak, vaslemez
és favályú, löcsös parasztszekerek, szekérrak-
részek és minden egyéb mezőgazdasági eszközök-
szerszámok nagy választékban kaphatók az
ünnepi vásáron és a Hatvan u. 61. szám alatti
szaküzletünkben.

Mezőgazdasági felszereléseket Gyártó Ksz

DEBRECEEN, HATVAN U. 58.

APRÓHIRDETÉS

130 kilós hízzott sertés eladó,
Vigkedvő Mihály u. 8.
85 méter tetőec, 90 méter
drótfonat eladó. József Attila 23,
Kerékváros.

ELADO családi ház bekötés-
zessel, kétszobás, ötszobás, köz-
melléképületekkel, közmivvelés,
Kórház u. 21. Ugyanott ágy, könyv-
használat eladó.

KÉT kivágott nagy híznak
való kocsa eladó. Kút 48.
IGYENYESNEK páncéltörő Warth
zongora, rövid, eladó. Hajdúszo-
boszló, Hollózug 1. Korányi
BOSZORMÉNYI u. 40. a. három-
szobás, ötszobás, ötszobás családi ház
bekötéssel eladó.

ELADO Varga u. 43. számú ház
egészében vagy felszerésben.
ELADO 17/2 hold föld Pétercs
dűlőben, 4 hold kiadó. Berecsényi
85.

ELADO ház 3 szobás, veranda,
melléképületek és pince, 860
négyzetméter grümlőcséssel. Azon-
nal bekötéskész. Józsa, Deák u.
330. Szabadság

BRZSEBET 60 számú ház fele-
része sürgősen eladó. Özv. Vá-
lyiné.

HÁZ szőlővel. Szőlő házhe-
lynek is eladó. Harminc hektár bor
eladó. Erdély u. 20. Barla.

KÉTKERÉKŐ talpa, ócska deska-
ka eladó. Erdély u. 20. Barla.

KÉTSZOBÁS, ötszobás, köz-
családi ház eladó, vagy bevándor-
ásért elcserehető. Lónyay utca 41.
KIS családi ház, bekötéskész,
eladó. Rippl-Rónai József utca 12,
Léti utca nyírk.

HÁROMSZOBÁS, központi fűte-
sés, lakószoba, elcserehető erdei
közlekedésben lévő két szoba, ötsz-
komfortos, lehetőleg kerttel.
Erdélyi dűlő 16/80. 167. mellék.

KÜLÖNLÉGBES konyha, hálószo-
ba, kombinált bútor készlettel,
fizetési könnyítéssel. Barth asz-
talosmester. Barlapcs. V. Szent
István krt. 23. Nagy Ignác utca
oldalon, Nyugatfal.

KÉSZPÉNZERT vásárolja ha-
zárt bútorát, ruhaneműjét és
más ingóságait. Használtékek
Kész. Debreceen, Csapó u. 16.

HA jól akar vásárolni, keresse
fel Használtékek Kész. üzletét.
Bútor és műszaki üzlet: Csapó
u. 19. Ruházati üzlet: Hatvan
Csapó u. 16., Csapó u. 101., Hat-
van u. 28.

ERDERT (volt Fúrta) vállalat
hegesztő apparátus keres megve-
telre. Ajánlatot Erdert Vállalat,
Debreceen, Köntöságyos 25. (Bal-
márványos ut.) Tel.: 43-56.

Még
3
nap van hátra az
acuteombola
szűréséig.
Vegye meg sürgősen tom-
bolajegyet.
Ara 2,— forint

DEBRECEENI RUHÁZATI BOLT
100 méteres csővázás pavilonnal vesz részt
DEBRECEENI ÜNNEPI VÁSÁRON
Férfi-, női-, gyermekruhák, szövet, selyem, pamut méterárak, szőnyegek, takarók,
cipők, csizmák, kötöttárak, ingek, divatárak, kalapok
BŐ VÁLASZTÉKBAN
Itt mutatjuk be és hozzuk forgalomba
az új szövésű és mintájú női gyapjú
kabát- és ruhaszöveteket
Ingyenes divat-tanácsadás
Férfi fehérnemű mértékutáni rendelése
nylonból is
Keressen fel a Debreceeni Ruházati Bolt pavilonját!

N
AZ
XIII. EVFOL
A szoc
a Hazafia
Hetedik év-
ezt a nagy je-
hogy ország-
történelmünk
először olyan
van, amely a
fogalja törvé-
gyar Népköz-
den hatalom a
— mondja az
ez a mondat a
történelmi kon-
sc. Igen, ezzel
zánk igazi fe-
mondat azt jel-
pünk saját ke-
sának intézése
eddig rend-
mind ez ideig
írásba, hogy
hogyan kell a
szolgáltatott je-
később a kap-
szakában, a tö-
uralkodik a
munkások. A
sunk előtti tö-
törvény a neme-
törvény volt a
bágy, vagy mu-
tasára. Termés-
ilyen körülmé-
nem bontakoz-
a tömegek alk-
rasztásának,
szolgásonba ké-
értelmiség szel-
dozott a kizsá-
fályok szolgál-
amikor a munk-
rasztók kizsá-
nyv hadsereg
nyathalmok el-
országból, amik-
nép a fasizálás
országban egy-
az itt maradt
megszepentek.
dolhatóit népi-
ú világot épít-
mokon.
Meg kellett
új élet alapjait
karítani a roma-
móvé kellett te-
és fel kellett
rakat ahhoz, h
vérkeringése
Ezt a hősiessé
a munkásosztály
kommunisták
1949 augusztus
erőfeszítés ere-
annyira előrel-
mintegy az er-
májaként, de
további építés
jau is a Magy-
sásg országgy-
kothatta az új
nép első alkotm-
győzelmeinek bes-
mentumát.
Ez az országgy-
zó népet képvis-
sokból, parasz-
dó értelmiség
állt. Természet-
gozó nép jogai
a dolgozó nép
jének lehetőség
totta.
Az alkotmány
kizsákmányolás
nyainak felszám-
szocializmus
megszervezése.
sítékul pedig a
rszát szövetséget
lágosan leszó-
mány, hogy „A
kötársaság társ-
jének alapja a
Ha bizonyos n-
kátunk is azóta
ágyekezettünk
el is túloztuk a
néhány arányt el-
az tagadhatatlan
munka alapján a
munk hatalmas
el. a termelésben
ban, közös dolgo-
sében. Mind telje-
ben tudtuk azót
hogy az alkotmány
tetett állampolgá-
lóságga valjanak